

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 90 (1992)

**Heft:** 6: 75 Jahre GF SVVK = 75 ans GP SSMAF = 75 anni GLP SSCGR

**Artikel:** "Small is beautiful" : les perspectives d'avenir d'un petit bureau

**Autor:** Durussel, R.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-234849>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Small is beautiful»

## Les perspectives d'avenir d'un petit bureau

R. Durussel

Titulaire d'un petit bureau depuis passé dix ans, l'auteur jette un coup d'œil sur les avantages et désavantages de sa situation et sur ses perspectives d'avenir.

*Der Autor des Artikels, seit über zehn Jahren Inhaber eines kleinen Büros, betrachtet die Vor- und Nachteile seiner Situation im Hinblick auf die Zukunft.*



### Introduction

A l'heure où les marchés s'ouvrent au niveau européen, quelles sont les chances de survie des petites unités de production, en particulier les petits bureaux de géomètres? Ne va-t-on pas vers une concentration en grandes unités avec succursales? Quelle part de marché un petit bureau peut-il espérer? Quel est son apport pour la profession?

### Une organisation particulière

Copropriétaire d'un petit bureau, situé à Ballaigues (900 habitants) et composé de 4 personnes, je vis depuis plus de dix ans une expérience intéressante. Notre bureau est formé de deux ingénieurs brevetés dont un avec un doctorat, d'un ingénieur ETS (qui a également la formation de dessinateur) et d'un aide administratif et de terrain.

Le bureau est spécialisé dans les problèmes d'intégrations de coordonnées et la numérisation. Il collabore au niveau vaudois et suisse dans divers groupes qui élaborent les mensurations de demain.

Notre bureau travaille en horaire libre (sans autres contraintes que les séances et les journées de terrain) et les collaborateurs sont rémunérés à l'heure et à la qualification requise pour le travail considéré. Le fait d'être dans un petit village abaisse

les frais fixes (loyers, etc.), mais entraîne des déplacements relativement importants vu le décentrement.

L'équipement du bureau est simple (2 PC, un théodolite, un niveau et quelques instruments de calcul, de report et de dessin). Les revenus horaires obtenus sont supérieurs à ceux qui sont conseillés par les tarifs salariaux en vigueur. Le chiffre d'affaire est inférieur au demi million.

Enfin, le bureau travaille dans un contexte favorable: le canton de Vaud connaît la libre concurrence entre ingénieurs géomètres brevetés (pas de cercles).

### Avantages et inconvénients

Les avantages de travailler en petite communauté sont évidents:

- capacité à être bon marché sur le plan local
- disponibilité pour les petites affaires
- variété des activités de chacun
- peu de problèmes administratifs et de gestion de personnel
- volume à traiter limité
- convivialité et relations proches entre collaborateurs

Les inconvénients sont tout aussi clairs:

- difficulté à absorber des gros mandats à court terme

- financement de grosses installations problématique
- pas d'économie d'échelle pour les travaux (extraits, levés toujours dispersés)
- obligation pour chacun de s'occuper de tâches administratives
- impossibilité de s'établir dans d'autres communes (succursales)
- chacun doit être capable d'une certaine autonomie, être polyvalent et accepter tous les types de travaux.

### Perspectives

Il existe pour de petites unités des possibilités de se maintenir à condition d'avoir au moins une spécialité originale en dehors des travaux courants.

Le volume d'affaire ne peut par contre pas se développer et une mise en péril est possible en cas de récession dans le secteur d'activité spécialisé.

L'apport à la profession ne s'évalue pas sur la masse de travail que le bureau peut apporter, mais sur la qualité des prestations des collaborateurs. En ce sens, les petits bureaux auront un rôle d'appoint important à jouer. A un autre niveau, la mise en place de dédommagements corrects permet aussi à une petite unité d'avoir une activité dans le cadre de l'association professionnelle.

Si des consortiums ou des centres se créent pour des installations informatiques importantes, les petits bureaux, en devenant partenaires, ont une chance d'accéder, à des coûts raisonnables, aux installations les plus complexes.

La condition centrale de survie reste l'ouverture des marchés locaux et cantonaux: en effet, les petits bureaux doivent pouvoir agir dans un marché ouvert dans tout les domaines d'activité sur le plan local et dans leur spécialité au niveau cantonal et national. Ils n'ont pas d'avenir dans des marchés fermés, à part s'ils sont eux-mêmes protégés par un monopole...

Adresse de l'auteur:  
Dr. Ing. Raymond Durussel  
Géomètre officiel  
Grand-Rue 30  
CH-1338 Ballaigues

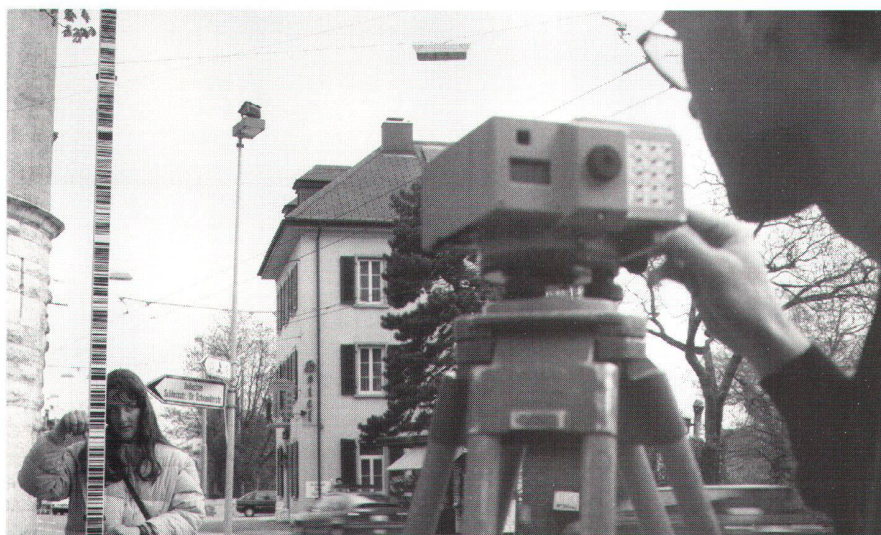


Bild 20